

CAIET DE SARCINI

1.GRUP TEMATIC

MANAGEMENTUL ARIILOR NATURALE PROTEJATE COMPARTIMENTUL BIODIVERSITATE

2.DENUMIREA TEMEI

Realizarea sistemului de procesare și imprimare a permiselor, certificatelor și a altor documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97 și aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006, a bazei de date CITES și a sistemului electronic de raportare anuală către Comisia Europeană.

3. NECESITATEA TEMEI

România a aderat la Convenția de la Washington (1973) privind comerțul internațional cu specii sălbatice de faună și floră pe cale de dispariție (CITES) prin Legea nr. 69/1994. Conform prevederilor acestei Convenții, comerțul cu specii de floră și faună sălbatică este supus unor reglementări care asigură controlul acestor operațiuni astfel încât să se asigure utilizarea durabilă a acestora. CITES reglementează comerțul internațional cu specii de floră și faună sălbatică (export, re-export, import) în stare vie, moartă sau părți și derivate obținute din acestea, printr-un sistem de permise și certificate ce pot fi eliberate doar în cazul îndeplinirii unor condiții prevăzute de această convenție, și care sunt obligatoriu de prezentat înainte de a fi permisă ieșirea din sau intrarea în statul Parte respectiv a acestor exemplare.

Uniunea Europeană este una dintre cele mai mari și mai diverse piețe din lume pentru comerțul cu specii sălbatice și produse ale acestora. Comerțul cu specii sălbatice în Uniunea Europeană implică mii de specii și este într-o continuă schimbare, depinzând de numeroși factori.

CITES este aplicat la nivelul Uniunii Europene printr-un set de regulamente (Regulamentele privind comerțul cu specii sălbatice) a căror implementare intră în obligația Statelor Membre UE. Acest set de regulamente este format din Regulamentul (CE) nr. 338/97 privind protecția speciilor de faună și floră sălbatică prin reglementarea comerțului cu acestea, cu modificările ulterioare, Regulamentul (CE) nr. 865/2006 care stabilește reguli detaliate pentru implementarea Reg. (CE) nr. 338/97, cu modificările ulterioare, Regulamentul (UE) nr. 578/2013 privind suspendarea introducerii în Comunitate a exemplarelor anumitor specii de floră și faună sălbatică. Regulamentele UE privind comerțul cu specii sălbatice sunt direct aplicabile în toate statele membre, fiind completate de legislația națională pe aspecte ce vizează aplicarea acestor regulamente, fiind obligatorie respectarea modelelor tip al acestor permise, certificate și alte documente aprobate prin legislația UE. Regulamentul (CE) nr. 338/97 și Regulamentul (CE) nr. 865/2006 stabilesc procedurile și formatul standard al documentelor necesare pentru importul, exportul, re-exportul sau comerțul intern cu exemplare ale speciilor incluse în anexele Regulamentul (CE) nr. 338/97.

Ministerul Mediului și Schimbărilor Climatice (MMSM), prin Direcția Managementul Ariilor Naturale Protejate, în calitate de Autoritate de Management CITES, are atribuția de a elibera permisele, certificatele și alte documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97 și aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006. Anual, Direcția Managementul Ariilor Naturale Protejate eliberează un număr de peste 500 de permise, certificate și alte documente CITES, iar numărul acestora este în creștere ca urmare a informării publicului și factorilor interesați, a aderării la UE, a activităților desfășurate de autoritățile implicate în aplicarea prevederilor CITES pentru respectarea acestor prevederi.

Conform prevederilor art. 69 alin. (1)-(4) ale Regulamentului (CE) nr. 865/2006, cu modificările și completările ulterioare, și respectiv ale prevederilor CITES, Statele Membre UE, și respectiv statele Parte la CITES, au obligația de a transmite anual Comisiei Europene și Secretariatului CITES un raport în format electronic privind permisele, certificatele și alte documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97 și aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006 eliberate în anul anterior raportării.

La acest moment Direcția Managementul Ariilor Naturale Protejate emite permisele CITES și certificatele valabile în UE și elaborează raportul anual prin utilizarea aplicațiilor și bazei de date rezultate în urma derulării studiului Realizarea bazei de date privind permisele și certificatele CITES precum și asigurarea sistemului electronic de raportare anuală către Comisia Europeană, finanțat din bugetul ministerului în anul 2010. Pentru imprimarea documentelor pe hârtia specială autocopiativă se utilizează o imprimantă matriceală (Epson LX – 300 + II).

În anul 2012, au fost aduse o serie de modificări și completări la Regulamentul (CE) nr. 865/2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului, prin Regulamentul (UE) nr. 791/2012 al Comisiei din 23 august 2012 de modificare, în ceea ce privește anumite dispoziții referitoare la comerțul cu speciile de faună și floră sălbatice, a Regulamentului (CE) nr. 865/2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului, și prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei din 23 august 2012 de stabilire a modelelor pentru permisele, certificatele și alte documente prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 865/2006 al Comisiei.

Aceste două regulamente au intrat în vigoare la data de 27.09.2012, fiind direct aplicabile în statele membre UE. Ca măsură tranzitorie, statele membre pot utiliza modelele permiselor, certificatele și altor documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97, aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006, timp de un an de la data intrării în vigoare a Regulamentului (UE) nr. 791/2012 al Comisiei.

Ca urmare a acestor modificări ale legislației Uniunii Europene, privind formatul modelelor permiselor, certificatele și altor documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97, aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006, aplicațiile utilizate în prezent de Direcția Managementul Ariilor Naturale Protejate nu vor mai putea fi utilizate. Ca urmare, pentru realizarea acestui raport anual și a transmiterii informației solicitate de alte state Parte la CITES referitoare la permisele, certificatele și alte documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97, aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006, este necesară dezvoltarea unui sistem nou care să permită stocarea în format electronic a informației din permisele și certificatele eliberate (asigurarea bazei de date care să corespundă noilor cerințe impuse de modificarea formatului permiselor, care să integreze informațiile din baza de date existentă, și reactualizarea informațiilor din bază de date), generarea rapoartelor anuale conform obligațiilor asumate de România prin aderarea la CITES, procesarea și imprimarea informațiilor pe formularele standard precum și reactualizarea paginii web care să asigure facilitarea accesului la informație al publicului și factorilor interesați de pe site-ul Ministerului Mediului și Schimbărilor Climatice.

Având în vedere numărul mare de specii aflate în Anexele CITES, respectiv în Anexele Regulamentelor UE privind comerțul cu specii sălbatice, condițiile necesare a fi îndeplinite pentru a putea desfășura importul, exportul, re-exportul sau deplasarea în interiorul Comunității, în funcție de starea de conservare, originea exemplarelor, starea lor, scopul, este deosebit de important ca baza de date să fie actualizată și să permită interogarea rapidă a acestor informații. Accesul la aceste informații este util atât în procesarea documentației depuse de solicitanți cât și pentru public și factori interesați de comerțul cu specii de floră și faună sălbatică.

Acest sistem va asigura aplicarea prevederilor regulamentelor UE privind comerțul cu specii de floră și faună sălbatică, îndeplinirea atribuțiilor ce revin Ministerului Mediului și Schimbărilor Climatice în calitate de Autoritate de Management CITES și facilitarea accesului la informație al publicului și factorilor interesați privind reglementările existente la nivel național, comunitar și

internațional privind comerțul cu specii sălbatice, cerințele și obligațiile ce le revin conform legislației în vigoare.

4. OBIECTIVELE TEMEI

Obiectivele prevăzute a fi îndeplinite în cadrul acestei teme sunt următoarele:

- Proiectarea și realizarea bazei de date privind permisele și certificatele CITES și realizarea aplicației web;
- Reactualizarea paginii web care să asigure facilitarea accesului la informație al publicului și factorilor interesați privind prevederile Convenției CITES și ale regulamentelor UE în domeniul comerțului cu specii sălbatice de faună și floră;
- Instruirea personalului responsabil cu eliberarea permiselor/certificatelor CITES privind utilizarea aplicațiilor și a bazei de date.

5. ACTIVITĂȚI SPECIFICE

A. Proiectarea și realizarea bazei de date privind permisele și certificatele CITES și realizarea aplicației:

- (1) Restructurarea/proiectarea bazei de date conform noilor cerințe (elaborarea specificațiilor funcționale ale bazei de date);
- (2) Încărcarea bazei de date privind permisele și certificatele CITES și verificarea funcționării aplicațiilor dezvoltate prin proiect;
- (3) Importul datelor din baze de date existente (MSsql) în structura nou dezvoltată;
- (4) Beneficiarul va asigura accesul prin user și parolă la baza de date existentă;
- (5) Dezvoltarea aplicației cu funcționalități în interfața de utilizare:
 - a. de procesare și imprimare a permiselor, certificatelor și altor documente CITES conform formatelor standard stabilite prin legislația în vigoare, și în alte formate;
 - b. de raportare în formate standard, precum și posibilitatea de a genera rapoarte customizat;
 - c. gestiune drepturi de acces și utilizatori :
 - i. utilizatori publici –front office,
 - ii. utilizatori responsabili cu validarea datelor în sistem/aplicație – back office;
 - d. audit de activitate (monitorizare logouri/jurnalul de activități).
- (6) Realizarea funcției de back-up , periodic – automat;
- (7) Testarea funcționării aplicației și a bazei de date asociate.

Sistemul de procesare și imprimare a permiselor, certificatelor și altor documente prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 338/97, aprobate prin Regulamentul (CE) nr. 865/2006, trebuie să asigure: printarea pe formatul standard al acestor documente, procesarea cererilor (introducerea date, modificare/completare și verificare date de către utilizatorul responsabil cu validarea datelor) și stocarea datelor introduse la completarea fiecărui permis/certificat/document solicitat de persoanele interesate în baza de date, și facilitarea completării acestor informații prin accesarea datelor din baza de date.

Formatul permiselor și certificatelor CITES este conform cerințelor prevăzute de Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei din 23 august 2012 de stabilire a modelelor pentru permisele, certificatele și alte documente prevăzute în Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 865/2006 al Comisiei, și modelele acestor documente sunt aprobate în Anexele Ordinului ministrului mediului și schimbărilor climatice nr. 855/2013 pentru modificarea Ordinului ministrului mediului și gospodăririi apelor nr. 255/2007 privind unele măsuri pentru aplicarea Regulamentelor Uniunii Europene privind comerțul cu specii sălbatice de faună și floră, publicat în Monitorul Oficial nr. 337 din 10/06/2013. Fiecare formular are mai multe pagini (4 pagini în cazul permiselor CITES de import/export, 2 pagini în

cazul certificatelor valabile în UE etc.), hârtia fiind autocopiativă (imprimarea informației în rubricile special destinate respectivelor date se face pe toate paginile unui permis/certificat/document în același timp) cu elemente de siguranță. Formularul permisului/certificatului/altor documente pe care se imprimă este asigurat de către Ministerul Mediului și Schimbărilor Climatice, iar pentru imprimarea documentelor pe hârtia specială autocopiativă se utilizează o imprimantă matriceală (Epson LX – 300 + II).

Raportul anual trebuie elaborat respectând formatul standard stabilit prin Notificarea Secretariatului CITES 2011/019 (<http://www.cites.org/eng/notif/2011/E019.pdf>) precum și cerințele de raportare solicitate de către Comisia Europeană și trebuie transmis în format electronic. Ca urmare aplicația de raportare trebuie să asigure generarea acestui raport anual privind permisele/certIFICATELE și alte documente eliberate în anul anterior de către MMSC, respectând formatul standard specificat mai sus, precum și generarea de rapoarte costumizat (de exemplu raport privind permisele eliberate pentru o anumită specie, pe o anumită perioadă de timp, pentru exemplare vii/exemplare prelucrate din această specie care provin dintr-o anumită țară de origine etc).

Contractantul trebuie să asigure: baza de date care să corespundă noilor cerințe impuse de modificarea formatului acestor documente ca urmare a modificării legislației UE și naționale în domeniul comerțului cu specii sălbatice și care să asigure integrarea datelor existente în baza de date existentă și să permită accesarea în regim diferențiat/stocarea informației datelor introduse la completarea fiecărui permis/certificat CITES solicitat de persoanele interesate, instalarea acestuia pe serverul dedicat și configurarea conexiunii într-o rețea locală cu stațiile lucru din direcția de specialitate, aplicația de procesare/imprimare și de generare a rapoartelor, și instalarea pe stațiile de lucru ale direcției de specialitate punerea în funcțiune și verificarea funcționării acestora.

Contractantul trebuie să furnizeze codul sursă al bazei de date și al aplicației.

B. Reactualizarea paginii web care să asigure facilitarea accesului la informație al publicului și factorilor interesați:

(1) Realizarea portalului web și actualizarea informațiilor/ a conținutului;

Pagina web trebuie să conțină informații generale referitoare la reglementarea comerțului cu specii CITES:

- Date referitoare la prevederile Convenției CITES și ale Regulamentelor Uniunii Europene în domeniul comerțului cu specii sălbatice de faună și floră (Regulamentele UE în domeniul comerțului cu specii de faună și floră sălbatice, Anexele Convenției precum și link-uri utile pentru accesarea altor informații puse la dispoziția publicului pe paginile oficiale ale Secretariatului CITES, sau ale Uniunii Europene în acest domeniu);

- Date privind reglementările existente la nivel național, documentația necesară pentru solicitarea și eliberarea documentelor necesare comerțului cu aceste specii (legislație națională în vigoare, datele de contact ale autorităților competente, cererile tip, documentația necesară a fi depusă etc.);

(2) Interfață de accesare și utilizare a bazei de date realizată în cadrul activității A;

Accesarea bazei de date se va face în regim diferențiat în funcție de utilizator:

- acces la toate informațiile din baza de date - regim securizat, numai de către personalul specializat responsabil cu eliberarea permiselor/certificatelor CITES și personalul IT din cadrul MMSC privind utilizarea, alimentarea bazei de date și realizarea rapoartelor (pe bază de utilizator și parolă);

- acces restricționat la informații din baza de date pentru publicul larg: să permită publicului larg accesarea informațiilor legate de speciile incluse în Anexele regulamentelor UE privind comerțul cu specii sălbatice și respectiv CITES, interogare rapidă care să asigure informațiile relevante privind specia căutată persoanelor interesate (anexa în care este inclusă, în funcție de țara de origine, informații referitoare la restricții de introducere în UE etc.);

(3) Asigurarea elementelor de securitate web (certIFICATE SSL).

(4) Capacitatea portalului web nou creat de a fi integrat în pagina de web dedicată MMSC (www.mmediu.ro)

Contractantul trebuie să asigure: pagina web cu informații actualizate și interfața de accesare în regim diferențiat și utilizare a informațiilor din baza de date, aplicația de actualizare/completare a informațiilor legate de speciile reglementate și privind restricțiile de introducere în UE care să asigure actualizarea acestor informații în baza de date, instalarea, punerea în funcțiune și verificarea funcționării acestora.

Contractantul trebuie să furnizeze codul sursă al aplicației web.

C. Instruirea personalului responsabil cu eliberarea permiselor/certificatelor CITES;

- (1) Instruirea personalului responsabil cu eliberarea permiselor/certificatelor CITES privind utilizarea, alimentarea bazei de date și realizarea rapoartelor cu ajutorul aplicațiilor și bazei de date, inclusiv punerea la dispoziție a unui manual de utilizare (instruire pentru minim 3 persoane);
- (2) Instruire personalului responsabil cu implementarea prevederilor CITES privind utilizarea, precum și a modalităților de menținere la zi a informațiilor accesibile publicului larg pe pagina de web (modificarea și aducerea la zi a informațiilor de pe pagina de internet) inclusiv punerea la dispoziție a unui manual de utilizare și menținere la zi a informațiilor (instruire pentru minim 3 persoane).

Contractantul trebuie să asigure: instruirea a minim 3 persoane cu atribuții în domeniu desemnate (eliberare documente, implementare legislație în domeniu) de către beneficiar pe o perioadă de 5 zile (40 ore), manuale de utilizarea aplicațiilor rezultate în cadrul proiectului și respectiv de utilizare/actualizare a portalului web.

6. EXPERTI

Experții din echipa prestatorului de servicii trebuie să posede și să facă dovada că au experiență în domeniul realizării/dezvoltării și administrării bazelor de date.

Experții cheie necesari în proiect:

- 1 expert în baze de date accesate prin interfețe web și în dezvoltarea bazelor de date;
- 1 expert în specii de floră și faună sălbatică, conservarea speciilor de floră și faună sălbatică;
- 1 expert web design și programare.

Cunoștințele experților cheie din echipa prestatorului de servicii.

Experții cheie trebuie să îndeplinească următoarele criterii generale:

- Să posede diplome universitare/postuniversitare în domeniile relevante pentru proiect (biologie, ecologie, informatică, etc.)
- Să aibă experiență și cunoștințele tehnice necesare în domeniile relevante pentru proiect și o experiență de minimum 5 ani în domeniul lor de activitate;
- Să aibă experiență în realizarea a cel puțin unui proiect în domeniul creării și administrării bazelor de date, dezvoltării de baze de date și respectiv a cel puțin unui proiect privind baze de date accesate prin interfață web și realizare aplicații similare în ultimii 5 ani;
- Să cunoască limba română și engleză/franceză.

Experții cheie menționați anterior reprezintă numărul minim necesar implementării proiectului, în cazul în care posedă cunoștințele tehnice și experiența necesară pentru îndeplinirea tuturor activităților și cerințelor prevăzute în caietul de sarcini.

În cazul neîndeplinirii acestei condiții, pe lângă experții cheie, trebuie să asigure în componența echipei de proiect și alți specialiști care să aibă experiență minim 3 ani în domeniul lor de activitate și cunoștințele tehnice necesare pentru îndeplinirea activităților prevăzute în proiect.

7. TERMEN DE REALIZARE

Maxim 2 luni, de la data semnării contractului care se va încheia nu mai târziu de data de 10 decembrie 2013, la care se adaugă o perioadă de mentenanță de minim 6 luni. Pe perioada de mentenanță prestatorul va asigura rezolvarea disfuncționalității aplicației furnizate și identificate de beneficiar, va asigura asistența beneficiarului în utilizarea alimentarea bazei de date, utilizarea și menținerea la zi a informațiilor accesibile publicului larg pe pagina de web.

8. RAPORTARE

Prestatorul va întocmi un **Raport Preliminar** care va cuprinde planificarea detaliată a activităților ce trebuie realizate în perioada de implementare a proiectului, o descriere a metodologiei, posibile probleme și propuneri pentru depășirea acestora, indicatori de realizare.

Draftul raportului preliminar va fi transmis în maxim 7 zile de la începerea contractului de servicii.

Prestatorul va prezenta un **Raport intermediar** care va include următoarele secțiuni:

- O descriere cuprinzătoare a activităților și rezultatelor pentru perioada raportată și un plan de lucru detaliat pentru perioada următoare.
- Dificultățile întâmpinate în cursul implementării proiectului și soluțiile propuse pentru a depăși respectivele dificultăți;
- Rezultatele realizate în cursul perioadei de raportare, resursele utilizate, precum și recomandările sau solicitările aferente. Ca rezultate vor fi livrate baza de date și aplicația de procesare și imprimare pentru permisele, certificatele și alte documente CITES.

Raportul intermediar va include toate activitățile din perioada raportată, progresele și constrângerile, chestiuni procedurale, relația cu partenerii. Raportul intermediar va fi transmis în termen de 30 de zile de la începerea contractului.

Un raport final trebuie să fie redactat la sfârșitul perioadei de execuție. Draftul acestuia trebuie să fie transmis cu 10 zile înainte de sfârșitul perioadei de execuție a contractului. El trebuie să descrie întreg procesul de implementare a proiectului și va înlesni evaluarea rezultatelor obținute în termeni atât calitativi, cât și cantitativi, inclusiv rezultatele verificării funcționării aplicațiilor realizate prin proiect. Raportul va include de asemenea, o evaluare a succesului proiectului. Raportul trebuie să fie redactat și transmis în limba română.